

CÁC BIỆN PHÁP KHẨN CẤP NHẪM PHÒNG NGỪA SỰ LAN RỘNG CỦA VIRUS CORONA Ở TỈNH NAGANO

Ngày 17 tháng 4 năm 2 Reiwa

Trung tâm phòng chống dịch Covid-19 tỉnh nagano

Ngày 7 tháng 4 vừa qua, cùng với 7 tỉnh khu vực thuộc đối tượng trong lệnh tuyên bố tình trạng khẩn cấp, tỉnh chúng ta cũng quyết tâm nỗ lực ngăn ngừa dịch lây lan bằng các biện pháp như, thiết lập giai đoạn tăng cường kiểm soát phòng chống dịch cũng như tuyên bố cảnh giác nguy cơ lây lan virus corona đối với hai khu vực nagano và matsumoto.

Các phương châm cơ bản nhà nước ban hành đối với dịch corona bao gồm

- Khoanh vùng ổ dịch cũng như nhanh chóng tiến hành các biện pháp nhằm giảm thiểu nguy cơ tiếp xúc cũng như lây lan dịch.
- Thực hiện mọi biện pháp giảm thiểu số ca bệnh nặng và số ca tử vong.
- Giảm thiểu tác động đến nền kinh tế và xã hội

Cùng với lệnh tuyên bố tình trạng khẩn cấp được mở rộng áp dụng lên toàn quốc, hiện nay, chính phủ yêu cầu tất cả các tỉnh phối hợp với nhau để tăng cường các biện pháp phòng chống.

Ở tỉnh của chúng ta đang có xu hướng lây lan rộng do việc di chuyển của người dân từ các khu vực lây nhiễm. Nếu vẫn xảy ra tình trạng tương tự đặc biệt là vào kỳ nghỉ lễ dài sắp tới. Chúng tôi lo ngại sự lây lan sẽ càng nhanh chóng, kéo theo đó sẽ dẫn tới thiếu hụt về y tế. Tình trạng 「lây lan dịch do sự di chuyển của người dân」 không chỉ là vấn đề cấp thiết ở tỉnh chúng ta mà đang là lo ngại chung của cả nước. Nên các biện pháp để có thể ứng phó với dịch một cách hiệu quả nhất từ giờ về sau cũng sẽ nhắm tới vấn đề này.

Thông qua đó, cùng với việc tuyên bố cảnh giác cũng như các biện pháp từ trước tới nay, cho đến ngày 6 tháng 5 tới tỉnh sẽ tăng cường và ban hành thêm các yêu cầu nhằm ngăn chặn dịch như sau.

Áp dụng đối với toàn thể doanh nghiệp và công dân trong tỉnh, hạn chế đi ra ngoài cũng như đi đến khác khu vực đang có dịch lây lan, hạn chế tiếp xúc với người khác, ngăn ngừa nhiễm trùng tại các cơ sở y tế cũng như tránh tiếp cận những nơi có nguy cơ lây nhiễm cao. Cùng với lệnh 「tuyên bố cảnh giác nguy cơ lây lan virus corona」 hay 「giai đoạn tăng cường kiểm soát phòng chống dịch」 được ban hành trước đó, chúng tôi yêu cầu mọi người tuân thủ chặt chẽ hơn nữa cũng như mong mọi sự hợp tác của mọi người để bảo vệ bản thân, bảo vệ tính mạng của những người thân yêu bên cạnh chúng ta.

Toàn thể công dân trong tỉnh hãy cùng nhau hợp tác để chúng ta có thể vượt qua được giai đoạn khó khăn này.

1 Đối với công dân trong tỉnh (Điều 45 mục 1 bộ luật phòng chống dịch mới)

[Yêu cầu hạn chế ra ngoài một cách triệt để]

○ Mục tiêu giảm 80% sự tiếp xúc với người khác, yêu cầu toàn thể công dân trong tỉnh và những người đang sống ở trong tỉnh không đi ra ngoài ngoại trừ các mục đích nhằm duy trì cuộc sống,

「Ở nhà」 là lựa chọn tốt nhất để bảo vệ sức khỏe của bản thân và gia đình. Ngoài ra hãy chú ý đến tình hình sức khỏe của gia đình bạn.

Các trường hợp có thể ra ngoài

Đi bệnh viện, đi mua thực phẩm và các nhu yếu phẩm hàng ngày, đến nơi làm việc ở mức cần thiết tối thiểu, đi bộ để duy trì sức khỏe, v.v...

[Yêu cầu hạn chế đi sang tỉnh khác]

○ Về cơ bản, không di chuyển sang tỉnh khác, kể cả trong kỳ nghỉ lễ dài.

Kể cả công dân của tỉnh khác, không đi về tỉnh của mình, ngược lại, công dân trong tỉnh đang ở nơi khác cũng tuyệt đối không quay về nếu không có việc gì cần thiết.

Ngoài ra, vui lòng tiếp tục thực hiện triệt để các yêu cầu được đưa ra nhằm ngăn ngừa lây lan dịch bệnh.

2 Đối với các xí nghiệp

[Yêu cầu tiếp tục hoạt động đối với các cơ sở được chỉ định]

○ Các tổ chức công cộng, các cơ quan địa phương và các doanh nghiệp cần thiết để duy trì đời sống xã hội được chỉ định (các cơ sở hạ tầng, các xí nghiệp cung cấp nhu yếu phẩm hàng ngày, cơ quan tài chính, hậu cần / vận tải, v.v.) được yêu cầu tiếp tục hoạt động dựa trên kế hoạch hoạt động liên tục (BCP), cũng như yêu cầu thực hiện triệt để các biện pháp ngăn ngừa lây lan dịch bệnh.

[Yêu cầu thực hiện triệt để các biện pháp phòng tránh đối với các cơ sở thông thường]

○ Việc đi làm vẫn được cho phép nhưng các xí nghiệp ngoài việc chủ động cho nhân viên làm việc tại nhà • làm việc từ xa, làm việc giãn cách theo ca một cách triệt để, các xí nghiệp hãy cố gắng cắt giảm số lượng nhân viên thường trực xuống tối đa hạn mức có thể.

Ngoài ra, cần giảm mật độ số người làm việc và thực hiện triệt để các biện pháp phòng tránh như rửa tay, đeo khẩu trang và thông gió thường xuyên.

[Yêu cầu thực hiện triệt để các biện pháp phòng tránh đối với nhà hàng, siêu thị]

Đối với nhà hàng, tăng cường các biện pháp phòng ngừa như tạo khoảng cách giúp tránh tiếp xúc, ngoài ra cần chuyển sang các dịch vụ giao hàng tận nơi hoặc mua mang đi.

Ngoài ra, các nhà hàng siêu thị cần thực hiện các biện pháp khác nhằm tránh lây nhiễm cho như tạo khoảng cách cho khách hàng khi xếp hàng tính tiền...

[Xem xét đến việc hạn chế sử dụng các cơ sở, vật chất]

Về việc hạn chế sử dụng các cơ sở, vật chất, sau khi xem xét đầy đủ hiệu quả của việc ngăn chặn sự lây lan dịch bệnh và các ảnh hưởng đến đời sống kinh tế, tỉnh sẽ thảo luận với chính phủ và đưa ra quyết định.

3 Các biện pháp của tỉnh

[Đóng cửa các trường học]

Tất cả các trường học của tỉnh sẽ cùng lúc cho nghỉ học. Ngoài ra, với những trường hợp phụ huynh vẫn phải gửi trẻ hoặc học sinh vẫn đến trường thì chúng tôi sẽ thực hiện thêm các biện pháp bổ sung để ngăn ngừa sự lây nhiễm.

Yêu cầu các thành phố, thị trấn, làng cũng thực hiện các biện pháp tương tự.

[Tạm dừng các cơ sở vật chất ở tỉnh]

○ Trừ những nơi cần thiết để duy trì đời sống xã hội thì tất cả các cơ sở vật chất trong tỉnh có nhiều người không cố định sử dụng sẽ bị tạm nghỉ vì sẽ dẫn đến các nguy cơ kéo theo nhiều người sử dụng từ ngoài tỉnh đi vào trong tỉnh. Các thành phố, thị trấn, thôn làng cũng hãy nghiên cứu các giải pháp bao gồm cả việc xem xét cho tạm dừng hoạt động các cơ sở thường xuyên thu hút khách đến như các bảo tàng nghệ thuật, địa điểm cắm trại, nhà ga, các cơ sở lưu trú...

[Tăng cường hệ thống chăm sóc y tế và hệ thống kiểm tra]

○ Tăng cường nhanh chóng hệ thống kiểm tra cũng như hệ thống chăm sóc y tế, ví dụ như nhanh chóng thiết lập ở mỗi địa phương một địa điểm để thực hiện nhất quán từ chẩn đoán ban đầu đến lấy mẫu xét nghiệm

[Thay đổi thể chế làm việc của tỉnh]

Văn phòng tỉnh sẽ đảm bảo hệ thống thực hiện “các biện pháp đối phó với virus Corona” và “những nghiệp vụ có ảnh hưởng lớn đến tài sản và cuộc sống của người dân”. Ngoài những nghiệp vụ này ra thì số lượng nhân viên làm việc trong văn phòng ở cùng thời điểm của từng bộ phận sẽ giảm 50%

4 Các biện pháp khác

[Yêu cầu về việc mua bán hàng hóa một cách phù hợp]

○ Việc vận chuyển cũng như lưu thông hàng hóa sẽ không bị dừng nên tất cả mọi người dân không đồ xô tích trữ hàng hóa.

(Yêu cầu đảm bảo quyền lợi cho mọi người dân)

○ Mọi người dân cần bình tĩnh và không được để xảy ra bất kỳ hành động nào như bắt nạt, có định kiến hay phân biệt đối xử đối với mọi cá nhân đến từ các nơi ngoài tỉnh Nagano, những người đã từng lưu trú ở những địa phương đã ban bố tình trạng khẩn cấp hoặc các nhân viên y tế, bệnh nhân, người bị lây nhiễm...